

LOI SUR LES PÊCHES

*Ordonnance de modification de la région du Québec,
2020-Q-006*

Le directeur général de la région du Québec du ministère des Pêches et des Océans, en vertu de l'alinéa 43(1)m) de la *Loi sur les Pêches* et du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (Dispositions générales)*, établit l'ordonnance de modification suivante, entrant en vigueur le 9 avril 2020 et concernant la période de modification de la pêche du pétoncle dans la zone de pêche du pétoncle 20.

Québec (Québec), le 9 avril 2020.


Patrick Vincent
Directeur général régional
Région du Québec

ORDONNANCE DE MODIFICATION CONCERNANT LA PÉRIODE DE FERMETURE DE LA PÊCHE DU PETONCLE DANS LA ZONE DE PÊCHE DU PETONCLE 20.

Titre abrégé

1. Cette ordonnance de modification peut être citée comme *l'ordonnance de modification de la région du Québec, 2020-Q-006*.

Modification

2. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 63(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie dans la colonne III de l'article 20(j) de l'annexe XVI dudit Règlement est par la présente modifiée, de sorte que personne ne doit pêcher le pétoncle, pour la période commençant le 9 avril 2020 à 04h59 (HAA) et à compter du 31 juillet 2020 à 21 h (HAA), dans la partie de la zone de pêche du pétoncle 20 (sous-zone 20A) délimitée par la côte et les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :

Latitude (Nord)	Longitude (Ouest)
47° 16' 00" N	62° 00' 00" O
47° 16' 00" N	62° 14' 00" O
47° 05' 08" N	62° 13' 00" O
47° 03' 54" N	61° 32' 00" O
47° 08' 00" N	61° 32' 00" O
47° 17' 15" N	61° 41' 12" O
47° 18' 40" N	61° 41' 12" O
47° 18' 40" N	61° 47' 00" O
47° 16' 06" N	61° 47' 00" O

3. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 63(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie dans la colonne III de l'article 20(j) de l'annexe XVI dudit Règlement est par la présente modifiée, de sorte que personne ne doit pêcher le pétoncle, pour la période commençant le 9 avril 2020 à 04h59 (HAA) et à compter du 31 juillet 2020 à 21 h (HAA), dans la partie de la zone de pêche du pétoncle 20 (sous-zone 20B) délimitée par la côte et les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :

Latitude (Nord)	Longitude (Ouest)
47° 46' 54" N	61° 30' 42" O
47° 43' 00" N	61° 30' 42" O
47° 43' 00" N	61° 22' 00" O
47° 43' 00" N	61° 22' 00" O
47° 47' 42" N	61° 22' 00" O
47° 47' 42" N	61° 25' 00" O

4. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 63(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie dans la colonne III de l'article 20(j) de l'annexe XVI dudit Règlement est par la présente modifiée, de sorte que personne ne doit pêcher le pétoncle, pour la période commençant le 9 avril 2020 et se terminant le 13 avril 2020 à 04h59 (HAA) et à compter du 31 juillet 2020 à 21 h (HAA), dans la partie de la zone de pêche du pétoncle 20 (sous-zone 20C) délimitée par la côte et les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :

Latitude (Nord)	Longitude (Ouest)
47° 37' 00" N	61° 24' 00" O
47° 17' 00" N	61° 14' 00" O
47° 03' 33" N	61° 25' 31" O
47° 03' 54" N	61° 32' 00" O
47° 08' 00" N	61° 32' 00" O
47° 17' 15" N	61° 41' 12" O
47° 18' 40" N	61° 41' 12" O
47° 18' 40" N	61° 28' 00" O
47° 34' 12" N	61° 28' 00" O

5. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 63(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie dans la colonne III de l'article 20(j) de l'annexe XVI dudit Règlement est par la présente modifiée, de sorte que personne ne doit pêcher le pétoncle, pour la période à compter du 9 avril 2020, dans la partie de la zone de pêche du pétoncle 20 (sous-zone 20F) délimitée par la côte et les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :

Latitude (Nord)	Longitude (Ouest)
47° 16' 06" N	61° 47' 00" O
47° 18' 40" N	61° 47' 00" O
47° 18' 40" N	61° 28' 00" O
47° 34' 12" N	61° 28' 00" O

6. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 63(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie dans la colonne III de l'article 20(j) de l'annexe XVI dudit Règlement est par la présente modifiée, de sorte que personne ne doit pêcher le pétoncle, pour la période commençant le 9 avril 2020 et se terminant le 13 avril 2020 à 04h59 (HAA) et à compter du 31 octobre 2020 à 21 h (HAA), dans la partie de la zone de pêche du pétoncle 20 (sous-zone 20F), à l'exception des parties de zones délimitées aux points 2, 3, 4 et 5 de la présente ordonnance de modification et délimitée par les lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :

Latitude (Nord)	Longitude (Ouest)
47° 50' 00" N	60° 00' 00" O
47° 02' 18" N	60° 45' 00" O
47° 08' 25" N	64° 02' 10" O
48° 12' 15" N	64° 02' 10" O
48° 30' 00" N	63° 00' 00" O
47° 50' 00" N	60° 00' 00" O

7. L'ordonnance de modification sera en vigueur à compter de la date de signature et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

Entrée en vigueur

FISHERIES ACT

*Quebec Region Variation Order,
2020-Q-006*

The Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Quebec Region, pursuant to paragraph 43(1)(m) of the *Fisheries Act* and subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Variation Order varying the close time for fishing for Scallop in Scallop Fishing Area 20, effective April 9, 2020.

Quebec, Quebec, April 9, 2020.



Patrick Vincent
Regional Director General
Quebec Region

VARIATION ORDER CONCERNING THE CLOSE TIME FISHING FOR SCALLOP IN SCALLOP FISHING AREA 20.

Short title

1. This Variation Order may be cited as the *Quebec Region Variation Order, 2020-Q-006*.

Variation

2. The close time as fixed by subsection 63(1) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in column III of item 20(j) in schedule XVI thereto is hereby varied so that no person shall fish for scallop, during the period beginning on April 9, 2020 and ending on April 13, 2020 at 04:59 h (ADT) and beginning on July 31, 2020 at 21:00 h (ADT), in a portion of Scallop Fishing Area 20 (subarea 20A) delimited by the coast and the straight lines joining the following points in the order which they are listed :

North Latitude	West Longitude
47° 16' 00" N	62° 00' 00" W
47° 16' 00" N	62° 14' 00" W
47° 05' 08" N	62° 13' 00" W
47° 03' 54" N	61° 32' 00" W
47° 08' 00" N	61° 32' 00" W
47° 17' 15" N	61° 41' 12" W
47° 18' 40" N	61° 41' 12" W
47° 18' 40" N	61° 47' 00" W
47° 16' 06" N	61° 47' 00" W

3. The close time as fixed by subsection 63(1) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in column III of item 20(j) in schedule XVI thereto is hereby varied so that no person shall fish for scallop, during the period beginning on April 9, 2020 and ending on April 13, 2020 at 04:59 h (ADT) and during the period beginning on July 31, 2020 at 21:00 h (ADT), in a portion of Scallop Fishing Area 20 (subarea 20B) delimited by the coast and the straight lines joining the following points in the order which they are listed :

North Latitude	West Longitude
47° 46' 54" N	61° 30' 42" W
47° 43' 00" N	61° 30' 42" W
47° 43' 00" N	61° 22' 00" W
47° 47' 42" N	61° 22' 00" W
47° 47' 42" N	61° 25' 00" W

4. The close time as fixed by subsection 63(1) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in column III of item 20(j) in schedule XVI thereto is hereby varied so that no person shall fish for scallop, during the period beginning on April 9, 2020 and ending on April 13, 2020 at 04:59 h (ADT) and during the period beginning on July 31, 2020 at 21:00 h (ADT), in a portion of Scallop Fishing Area 20 (subarea 20C) delimited by the coast and the straight lines joining the following points in the order which they are listed :

North Latitude	West Longitude
47° 37' 00" N	61° 24' 00" W
47° 17' 00" N	61° 14' 00" W
47° 03' 33" N	61° 25' 31" W
47° 03' 54" N	61° 32' 00" W
47° 08' 00" N	61° 32' 00" W
47° 17' 15" N	61° 41' 12" W
47° 18' 40" N	61° 41' 12" W
47° 18' 40" N	61° 28' 00" W
47° 34' 12" N	61° 28' 00" W

5. The close time as fixed by subsection 63(1) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in column III of item 20(j) in schedule XVI thereto is hereby varied so that no person shall fish for scallop, during the period beginning on April 9, 2020, in a portion of Scallop Fishing Area 20 (subarea 20E) delimited by the coast and the straight lines joining the following points in the order which they are listed:

North Latitude	West Longitude
47° 16' 06" N	61° 47' 00" W
47° 18' 40" N	61° 47' 00" W
47° 18' 40" N	61° 28' 00" W
47° 34' 12" N	61° 28' 00" W

6. The close time as fixed by subsection 63(1) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in column III of item 20(j) in schedule XVI thereto is hereby varied so that no person shall fish for scallop, during the period beginning on April 9, 2020 and ending on April 13, 2020 at 04:59 h (ADT) and during the period beginning on October 31, 2020 at 21:00 h (ADT), in a portion of Scallop Fishing Area 20 (subarea 20F), excepted the portions of areas defined in items 2, 3, 4 and 5 of this Variation Order and delimited by the straight lines joining the following points in the order which they are listed:

North Latitude	West Longitude
47° 50' 00" N	60° 00' 00" W
47° 02' 18" N	60° 45' 00" W
47° 08' 25" N	64° 02' 10" W
48° 12' 15" N	64° 02' 10" W
48° 30' 00" N	63° 00' 00" W
47° 50' 00" N	60° 00' 00" W

Coming into Force

7. This Variation Order shall come into force on the date of the signature and remains in force unless otherwise revoked.